|  |
| --- |
| **DOMANDA DI PERMESSO DI LAVORO (con modifiche)** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Richiedente** | N° stabilimento aziendale (RIS) |  | **Staatssekretariat für Wirtschaft SECO**ArbeitsbedingungenArbeitnehmerschutz ABASHolzikofenweg 363003 Bern |
| Persona di contatto |       |  |
| Telefono |       |  |
| E-mail |       |  |
| E-mail azienda / HR |       |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ragione sociale e indirizzo**                                | **Indirizzo postale**                                | **Indirizzo per la fattura**                                |

Istruzioni per la compilazione del formulario, si rimanda al sito internet [www.permessidilavoro.ch](https://www.seco.admin.ch/seco/it/home/Arbeit/Arbeitsbedingungen/Arbeitszeitbewilligungen-TACHO/Arbeitszeitbewilligungen-in-Papierform/Nacht-Sonntag-uuB.html)

**Nella vostra azienda risp. parte di essa sono stati fissati gli intervalli seguenti:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Intervallo notturno** | [ ]  | 23:00 – 06:00 |  oppure \*  |  |
| **Intervallo domenicale** | [ ]  | sabato 23:00 – domenica 23:00 |  oppure \*  |  |
| [ ]  | ***\* Spostamento degli intervalli: la maggioranza dei lavoratori risp. i loro rappresentanti hanno dato il proprio consenso!*** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| [ ]  | **Rinnovo del permesso** |  N° |       |  del |       |  |
| [ ]  | con modifiche secondo le indicazioni che seguono |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| [ ]  | lavoro notturno \* | [ ]  | lavoro nei giorni festivi \* | [ ]  | lavoro domenicale \* | [ ]  | lavoro continuo \* |  |  |
| [ ]  | ***\* il singolo lavoratore deve aver dato il proprio consenso prima di effettuare lavoro notturno e/o domenicale!*** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Durata del permesso** | dal |       |  al |       | (max. 3 anni) |
| **Azienda o parti d’azienda** |       |

|  |
| --- |
| **Motivazione della domanda** [www.permessidilavoro.ch](https://www.seco.admin.ch/seco/it/home/Arbeit/Arbeitsbedingungen/Arbeitszeitbewilligungen-TACHO/Arbeitszeitbewilligungen-in-Papierform/Nacht-Sonntag-uuB.html)  |
| [ ]  | indispensabilità tecnica e/o economica (art. 28, cpv. 1 e/o 2 OLL 1) ***la prova deve essere fornita per iscritto per mezzo del formulario apposito (sul nostro sito internet)!*** |
| [ ]  | bisogni particolari dei consumatori (art. 28, cpv. 3 OLL 1) ***la prova deve essere fornita per iscritto per mezzo del formulario apposito (sul nostro sito internet)!*** |
| [ ]  | processo produttivo o lavorativo contemplato nell’allegato all’OLL 1 (art. 28, cpv. 4 OLL 1) |
| [ ]  | bisogno urgente (art. 17, cpv. 4 LL und art 27, cpv. 2 OLL 1) |

|  |
| --- |
| **Visita medica e consulenza** (art. 43-45 OLL 1) |
| [ ]  | ha controllato se la visita medica **obbligatoria** d'idoneità al lavoro notturno (secondo l'art. 45 OLL 1) ènecessaria? Per maggiori informazioni al riguardo, si rimanda al nostro sito internet [www.permessidilavoro.ch](https://www.seco.admin.ch/seco/it/home/Arbeit/Arbeitsbedingungen/Arbeitszeitbewilligungen-TACHO/Medizinische-Untersuchung-Beratung-bei-Nachtarbeit.html)  |
|  |  |
| [ ]  | ***confermiamo che la visita medica obbligatoria per accertare l'idoneità al lavoro notturno precederà, la prima volta, l’inizio di un’attività elencata nell’art. 45 OLL 1 e successivamente avrà luogo ogni due anni*** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Durata del lavoro desiderata, griglia oraria, piano dei turni, incl. numero di lavoratori e lavoratrici \*** | [ ]  | orario vedasi allegati |
|  | giorno della settimana da/al |  | durata del lavorodalle/alle |  | ore max. di lavoro |  | ore max. di presenza |  | uomini |  | donne |  | giovani(16-18 anni) |
| 1. |  |  |       |  |       |  |       |  |      |  |      |  |      |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2. |  |  |       |  |       |  |       |  |      |  |      |  |      |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3. |  |  |       |  |       |  |       |  |      |  |      |  |      |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Avvicendamento dei turni** | [ ]  | settimanale | ogni | 2 | [ ]  | 3 | [ ]  | 4 | [ ]  | 5 | [ ]  | 6 | [ ]  | settimane | [ ]  | nessun |
| **\*Attenzione** | Le indicazioni soprastanti non sono sufficienti per un permesso di lavoro continuo. Voglia consultare i nostri promemoria e i piani dei turni disponibili sul nostro sito internet [www.permessidilavoro.ch](https://www.seco.admin.ch/seco/it/home/Arbeit/Arbeitsbedingungen/Arbeitszeitbewilligungen-TACHO/Schichtplaene.html) |

**Luogo e data**
**Timbro e firma**